



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 25.10.2004
COM(2004) 710 definitief

2004/0253 (CNS)

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1782/2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers, en van Verordening (EG) nr. 1788/2003 tot vaststelling van een heffing in de sector melk en zuivelproducten

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

Door de geografische ligging van het Kleinwalsertal (gemeente Mittelberg) en de gemeente Jungholz, die zich op Oostenrijks grondgebied bevinden maar alleen vanuit Duitsland over de weg kunnen worden bereikt, leveren de plaatselijke producenten hun melk (988 712 kg) aan Duitse kopers.

Sinds de start van het communautaire melkquotastelsel in 1984 wordt bij de vaststelling van de Duitse referentiehoeveelheden voor melk rekening gehouden met de melk die door deze producenten in de handel wordt gebracht.

Na de toetreding van Oostenrijk tot de Europese Unie in 1995 zijn in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid rechtstreekse betalingen (premies per dier, akkerbouwgewassen) toegekend aan de melkproducenten in het Kleinwalsertal (gemeente Mittelberg) en in de gemeente Jungholz. Deze betalingen worden beheerd door de Oostenrijkse autoriteiten.

Bij Verordening (EG) nr. 1782/2003 zijn vanaf het kalenderjaar 2004 ook directe betalingen ingevoerd voor de zuivelsector (melkpremie). Deze betalingen zijn gebaseerd op de individuele referentiehoeveelheden van de betrokken producenten, die door Duitsland worden beheerd, terwijl de betaling van de melkpremie overeenkomstig bovenvermelde verordening door de Oostenrijkse autoriteiten moet worden uitgevoerd, binnen de grenzen van hun nationale referentiehoeveelheid en van het totaalbedrag. Zowel de referentiehoeveelheid als het totaalbedrag voor Oostenrijk zijn berekend zonder rekening te houden met de individuele referentiehoeveelheden van de betrokken regio's.

Om deze melkpremie praktisch en correct te kunnen beheren en te kunnen opnemen in de bedrijfstoelageregeling (die in Duitsland vanaf 2005 van toepassing is), dient Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad zodanig te worden gewijzigd dat bij de vaststelling van de referentiehoeveelheden en de totaalbedragen voor Duitsland en Oostenrijk rekening wordt gehouden met de referentiehoeveelheden van de producenten uit de betrokken regio's. De Duitse referentiehoeveelheden van de betrokken producenten in het kader van Verordening (EG) nr. 1788/2003 moeten dan ook vanaf het quotajaar 2004-2005 worden omgezet in Oostenrijkse referentiehoeveelheden.

De voorgestelde wijzigingen zijn louter technische aanpassingen die het gevolg zijn van de recente hervorming van de melksector.

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1782/2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers, en van Verordening (EG) nr. 1788/2003 tot vaststelling van een heffing in de sector melk en zuivelproducten

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 37, lid 2, derde alinea,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Door de geografische ligging van het Kleinwalsertal (gemeente Mittelberg) en de gemeente Jungholz, die zich op Oostenrijks grondgebied bevinden maar alleen vanuit Duitsland over de weg kunnen worden bereikt, leveren de plaatselijke producenten hun melk aan Duitse kopers.
- (2) Sinds het communautaire melkquotastelsel is ingevoerd bij Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten¹, als gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 856/84², wordt bij de vaststelling van de Duitse referentiehoeveelheden voor melk rekening gehouden met de melk die door deze producenten in de handel wordt gebracht.
- (3) Bij Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad³ zijn vanaf het kalenderjaar 2004 rechtstreekse betalingen ingevoerd voor de zuivelsector. Deze betalingen zijn gebaseerd op de individuele referentiehoeveelheden van de betrokken producenten, die worden beheerd door Duitsland, terwijl de betaling van de melkpremie krachtens bovengenoemde verordening moet worden uitgevoerd door de Oostenrijkse autoriteiten, binnen de grenzen van enerzijds hun nationale referentiehoeveelheid voor het tijdvak van 12 maanden 1999/2000, zoals vastgesteld in bijlage I bij Verordening

¹ PB L 148 van 28.6.1968, blz. 13. Verordening ingetrokken bij Verordening (EEG) nr. 1255/1999 (PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48).

² PB L 90 van 1.4.1984, blz. 10.

³ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 864/2004 (PB L 161, 30.4.2004, blz. 48).

(EEG) nr. 3950/92 van de Raad⁴ tot instelling van een extra heffing in de sector melk en zuivelproducten, en anderzijds het in artikel 96, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1782/2003 vastgestelde totaalbedrag. Zowel de referentiehoeveelheid als het totaalbedrag voor Oostenrijk zijn berekend zonder rekening te houden met de individuele referentiehoeveelheden voor het Kleinwalsertal (gemeente Mittelberg) en de gemeente Jungholz.

- (4) Overeenkomstig artikel 47, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1782/2003 worden de melkbetalingen opgenomen in de bedrijfstoelageregeling, die met ingang van 2007 bij die verordening wordt ingesteld. Krachtens artikel 62 van die verordening mogen de lidstaten dergelijke betalingen echter al vanaf 2005 in de bedrijfstoelageregeling opnemen. Duitsland zal de melkpremie al vanaf 2005 in de bedrijfstoelageregeling opnemen, Oostenrijk pas later.
- (5) Om deze melkpremie praktisch en correct te kunnen beheren en te kunnen opnemen in de bedrijfstoelageregeling, dient Verordening (EG) nr. 1782/2003 zodanig te worden gewijzigd dat bij de vaststelling van de referentiehoeveelheden en de totaalbedragen voor Duitsland en Oostenrijk, zoals bedoeld in artikel 95, lid 4, en artikel 96, lid 2, rekening wordt gehouden met de referentiehoeveelheden van de producenten uit de betrokken regio's. Bijgevolg dient ook bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1788/2003 te worden gewijzigd om de referentiehoeveelheden van de betrokken producenten vanaf het quotajaar 2004-2005 om te zetten in Oostenrijkse referentiehoeveelheden.
- (6) Aangezien de uiterste datum voor het aanvragen van melkpremies voor het jaar 2004 reeds is verstreken, dient te worden voorzien in een uitzondering op artikel 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 1782/2003, zodat Duitsland de premies mag betalen aan landbouwers die gevestigd zijn in het Kleinwalsertal (gemeente Mittelberg) en in de gemeente Jungholz, beide gelegen in Oostenrijk.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1782/2003 wordt als volgt gewijzigd:

1. Aan artikel 95, lid 4, wordt de volgende tweede alinea toegevoegd:

"Voor Duitsland en Oostenrijk bedraagt het totaalbedrag dat wordt vastgesteld op basis van de referentiehoeveelheden voor het tijdvak van 12 maanden 1999/2000 echter respectievelijk 27 863 827,288 en 2 750 389,712 ton."

⁴ PB L 405 van 31.12.1992, blz. 1. Verordening ingetrokken bij Verordening (EG) nr. 1788/2003 (PB L 270 van 31.12.2003, blz. 123).

2. Artikel 96, lid 2, wordt als volgt gewijzigd:

a) de rij voor Duitsland wordt vervangen door:

"Duitsland	101,99	204,52	306,78";
------------	--------	--------	----------

b) de rij voor Oostenrijk wordt vervangen door:

"Oostenrijk	10,06	20,19	30,28".
-------------	-------	-------	---------

Artikel 2

Bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 1788/2003 wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 3

Bij wijze van uitzondering op artikel 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 1782/2003 worden de voor het jaar 2004 verschuldigde melkpremie en extra betalingen aan landbouwers die gevestigd zijn in het Kleinwalsertal (gemeente Mittelberg) en in de gemeente Jungholz, beide gelegen in Oostenrijk, betaald door Duitsland.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Ze wordt als volgt toegepast:

- a) Artikel 1 is van toepassing vanaf 1 januari 2005;
- b) Artikel 2 is van toepassing vanaf 1 april 2004;
- c) Artikel 3 is van toepassing vanaf 1 januari 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, op

*Voor de Raad
De Voorzitter*

BIJLAGE

Bijlage I van Verordening (EG) nr. 1788/2003 wordt als volgt gewijzigd:

1. Punt a) wordt als volgt gewijzigd:

a) de rij voor Duitsland wordt vervangen door:

"Duitsland 27 863 827,288";

b) de rij voor Oostenrijk wordt vervangen door:

"Oostenrijk 2 750 389,712".

2. Punt b) wordt als volgt gewijzigd:

a) de rij voor Duitsland wordt vervangen door:

"Duitsland 27 863 827,288";

b) de rij voor Oostenrijk wordt vervangen door:

"Oostenrijk 2 750 389,712".

3. Punt c) wordt als volgt gewijzigd:

a) de rij voor Duitsland wordt vervangen door:

"Duitsland 28 003 146,424";

b) de rij voor Oostenrijk wordt vervangen door:

"Oostenrijk 2 764 141,661".

4. Punt d) wordt als volgt gewijzigd:

a) de rij voor Duitsland wordt vervangen door:

"Duitsland 28 142 465,561";

b) de rij voor Oostenrijk wordt vervangen door:

"Oostenrijk 2 777 893,609".

5. Punt e) wordt als volgt gewijzigd:

a) de rij voor Duitsland wordt vervangen door:

"Duitsland 28 281 784,697";

b) de rij voor Oostenrijk wordt vervangen door:

"Oostenrijk 2 791 645,558".

FINANCIAL STATEMENT

1. BUDGET HEADING: 05 03 01 10 and 05 03 01 11		APPROPRIATIONS: EUR 959 million EUR 431 million		
2. TITLE: Council Regulation amending Regulation (EC) No 1782/2003 establishing common rules for direct support schemes under the common agricultural policy and establishing certain support schemes for farmers and Regulation (EC) No 1788/2003 establishing a levy in the milk and milk products sector.				
3. LEGAL BASIS: Article 37(2)(3) of the Treaty				
4. AIMS: Transfer of quota and the corresponding premium payments from Germany to Austria.				
5. FINANCIAL IMPLICATIONS	12 MONTH PERIOD	CURRENT FINANCIAL YEAR 2004	FOLLOWING FINANCIAL YEAR 2005	
	(EUR million)	(EUR million)	(EUR million)	
5.0 EXPENDITURE – CHARGED TO THE EC BUDGET (REFUNDS/INTERVENTIONS) – NATIONAL AUTHORITIES – OTHER	–	–	–	
5.1 REVENUE – OWN RESOURCES OF THE EC (LEVIES/CUSTOMS DUTIES) – NATIONAL	–	–	–	
	2006	2007	2008	2009
5.0.1 ESTIMATED EXPENDITURE	–	–	–	–
5.1.1 ESTIMATED REVENUE	–	–	–	–
5.2 METHOD OF CALCULATION: The measure has no impact on the budget for the EU, since it is a question of transfer of quota and the corresponding premium payments from Germany to Austria, for quota so far counted within the German milk quota but originating from Austrian territory.				
6.0	CAN THE PROJECT BE FINANCED FROM APPROPRIATIONS ENTERED IN THE RELEVANT CHAPTER OF THE CURRENT BUDGET?			YES
6.1	CAN THE PROJECT BE FINANCED BY TRANSFER BETWEEN CHAPTERS OF THE CURRENT BUDGET?			YES
6.2	WILL A SUPPLEMENTARY BUDGET BE NECESSARY?			NO
6.3	WILL APPROPRIATIONS NEED TO BE ENTERED IN FUTURE BUDGETS?			NO
OBSERVATIONS:				